

KÄRLEKENS MATSAL

Synopsis på lätt svenska för personer som inte har svenska som första språk.

Lärarytroduction

Till dig som är pedagog/ledare med elever som inte har svenska som första språk och som ska se Månteaterns föreställning Kärlekens matsal.

TEATER OCH FÖRSTÅELSE

I teater är det oftast det talade språket som för handlingen framåt vilket i det här fallet kan skapa hinder för de som inte har svenska som första språk.

Vi på Månteatern anser att individens egna upplevelser, tolkningar och meningsskapande av en föreställning är oerhört viktigt. Varje person är med och skapar sin egna unika tolkning och upplevelse av det som sker på scen. Vi anser då att en fullständig förståelse av handling och tematik inte behöver vara nödvändig. Däremot, om grundförståelsen av föreställningen inte finns så kan det skapa ett hinder för den individuella tolkningen, upplevelsen och vidare reflektion.

SYNOPSIS

Vi på Månteatern har tagit fram en synopsis, en kortare sammanfattande text om själva handlingen av Kärlekens matsal, karaktärerna och nyckelord i föreställningen. Månteatern har samarbetat med en språkkonsult som är expert på att skapa texter på lätt svenska för en målgrupp som inte har svenska som första språk

ANVÄNDNING

Synopsistexten kan användas på olika sätt beroende på hur du som pedagog/ledare ser vad som passar bäst för din grupp/klass gällande kunskapsnivå eller arbetssätt.

Exempel på användningsområde av synopsistexten:

Gå igenom handling, nyckelord, Kärleksalfabetet och vad karaktärerna heter med eleverna.

Relationerna mellan karaktärerna står i fokus och ibland kan det gå snabbt

Är kunskapsnivån lite högre kan texten också användas direkt av eleven och texten kan användas som stöd vid samtal i klassrummet efter föreställningen.

OBS! Synopsistexten avslöjar inte slutet.

Till Kärlekens matsal finns också ett pedagogiskt inspirationsmaterial med frågeställningar och övningar som kan användas till efter föreställningen. Frågorna är framtagna för en målgrupp som har full förståelse av det svenska språket, titta gärna igenom och gör en bedömning av vad som fungerar för dina elever.

Vi är även nyfikna på hur du har använt texten, vad fungerade bra, vad fungerade mindre bra? Hur kan vårt material förbättras? Vi är också nyfikna på vad era elever tyckte om föreställningen.

KONTAKT

Henrik Hulander, producent

henrik@manteatern.se

www.manteatern.se